

### ABOUT CYBERPORT

Cyberport is a creative digital community with a cluster of 300 technology and digital tenants. It is managed by Hong Kong Cyberport Management Company Limited which is wholly owned by the Hong Kong SAR Government. With a vision to establish itself as a leading information and communications technology (ICT) hub in the Asia-Pacific region, Cyberport is committed to facilitating the local economy by nurturing ICT industry start-ups and entrepreneurs, driving collaboration to pool resources and create business opportunities, and accelerating ICT adoption through strategic initiatives and partnerships. Equipped with an array of state-of-the-art ICT facilities and a cutting-edge broadband network, the Cyberport community is home to four grade-A intelligent office buildings, a five-star design hotel, and a retail entertainment complex.

### 關於數碼港

數碼港為一個雲集300家科技與數碼業務租戶的創意數碼社區，由香港特區政府全資擁有的香港數碼港管理有限公司所管理。數碼港的願景是成為亞太區資訊及通訊科技業界的領先樞紐，一直致力專注培育資訊及通訊科技業界的初創企業及企業家、推動協作以集中資源及締造商機，以及推行策略性發展計劃及合作以促進資訊及通訊科技普及化，藉此推動本地經濟發展。數碼港社區內設有頂尖的資訊及通訊科技設施及先進的寬頻網絡，四座甲級智慧型寫字樓、一間五星級設計酒店及一個零售和娛樂商場。

## Vision 願景

Establish Cyberport as a "leading ICT hub in Asia-Pacific region".  
成為亞太區資訊及通訊科技業界的領先樞紐。

## Focus 使命重點

Cyberport is committed to facilitating the local economy by:  
數碼港努力不懈地推動本地經濟發展，致力於：

Nurturing ICT industry start-ups and entrepreneurs to foster local talents;  
培育資訊及通訊科技業界人才，扶植初創企業與企業家。

Accelerating ICT adoption through strategic initiatives and partnerships;  
憑藉策略性項目與合作，促進資訊及通訊科技普及化。

Driving collaboration through better utilisation of resources to create business opportunities.  
匯集資源，推動協作，締造商機。

## Cyberport's three giant leaps turning vision into reality 數碼港實現願景三部曲

### INSPIRING the next generation 啟發新一代開創思維

To secure a bright and dynamic future, ICT must nurture and develop young talent – which is why Cyberport assisted in **organising 100 intern placements** at ICT companies in Hong Kong and the Mainland.

ICT業界必須不斷培育年輕人才，方能確保業務持續發展。有見及此，數碼港致力推行實習計劃，安排實習生到中港兩地公司實習，至今已有100位實習生受惠。

With the help of Cyberport, more than **20,000 students** attended 50 local and international events to increase their ICT knowledge. Talents' innovative ideas are gaining recognition and exposure at home-grown or Cyberport-sponsored events.

At Cyberport, we see each learning moment as a future opportunity.

在數碼港的安排下，共有20,000多位學生參加了50項本地和國際活動，藉此加深對ICT行業的認識。此外，由數碼港贊助或主辦的活動，為科技人才提供展示實力的平台，讓他們的創作得到更多人的認同與賞識。

在數碼港，每一個學習的時刻，都成就著未來的機遇。

Cyberport actively **gives start-ups momentum** and support they need to let their ideas grow to viable businesses. With our lines of practical assistances, we had nurtured over **130 start-ups** and helped to raise **more than HK\$100 million** in angel funding in the past 3 years.

數碼港積極支持初創企業，賦予強大能量動力，務將創意轉化為盈利。過去三年，我們以務實有效的方式提供各種輔助，培育了超過130家初創企業，同時協助初創企業籌集天使資金逾1億港元。

Planting the seed is just the beginning. Successful entrepreneurship and innovation needs a strong foundation and collaborative effort to leap.

啟發人才只是開端，胸懷創業韜略和新穎意念，還需雄厚資源基礎，通力協作，才能大展鴻圖。

### NURTURING the entrepreneurial spirit 扶植業界實力，帶動創業氣氛

Cyberport now has **over \*400** individual ICT companies, from start-ups to blue-chips, catalyzing synergy effects by working collaboratively and growing the vibrant ICT hub as a whole.

由初創企業至跨國公司，數碼港的ICT公司目前已逾\*400多家，各類公司透過密切合作，催生協同效應，推動ICT樞紐持續豐盛發展。

Global connections give start-ups the ability to fly. By establishing **new connections across the US, Asia, Europe** and opening a **new representative office in Shanghai**, we gave our talent access to a global network of investors and close to 8,000 industry players.

建立全球人脈網絡，是初創企業推動業務飛躍發展的關鍵。數碼港已在歐美、亞洲各等地建立聯繫，並且新設上海代表處。通過數碼港的網絡，創業才俊可與全球各地的投資者和近8,000名業界翹楚建立聯繫。

These three giant leaps are able to happen on the back of world-class infrastructure, including a doubling of capacity to **20Gbps**. We invested in a **Digital Cinema Exchange Platform**, entertaining more than **20,000 viewers** with 90 live events. We hosted Hong Kong's first community cloud as well. It is no surprise that occupancy reached **91%** — and keeps on expanding.

要圓滿企業培育三部曲，我們必須具備世界級的基礎設施，包括已將核心網絡容量倍增至20Gbps。另外，我們亦投資建設數碼電影交換平台，直播盛事已達90項，觀賞人次超過20,000。數碼港更成功建立香港首個社群雲端平台。難怪數碼港出租率能達至91%，數目且不斷攀升。

**260 ICT events**, organised by Cyberport, have given start-ups and established players the opportunity to come together, while **12 intensive training sessions** gave start-ups the capabilities they need to become world-class competitors.

數碼港舉辦了260項ICT活動，為初創企業和已具規模的公司，打造交流平台。另外又舉辦了12項密集培訓課程，確保初創企業具備成為世界級公司的條件。

Includes 85 office tenants, 108 Smart-Space companies, 56 Cyberport incubatees, 45 Cyberport Creative Micro Fund grantees and 126 incubatee alumni.  
包括85家辦公室租戶、108家Smart-Space公司用戶、56家數碼港培育公司、45家數碼港創意微型基金受助人及126家培育計劃畢業公司。

It is our area to foster a new era of

### IT Legends

By opening global doorways, we give each individual – and team – the means to explore the **global market**.

我們協助IT人才和團隊開啟通往全球各地的門戶，拓展國際市場，致力開創新一代的

### IT傳奇。

### LEAPING on global ambition 借助全球脈絡，飛躍發展

## Chairman's Statement 主席的話

I am delighted to present our annual report for the financial year 2013/14, our third since we began sharing the strategies, initiatives, and achievements, various progresses of Hong Kong Cyberport Management Company Limited (Cyberport) in 2011.

The period under review was one of exceptional achievements in all areas of our business, as we continued to expand our growing network in Hong Kong, across the region and in overseas markets. With a vision to establish Cyberport as a leading information and communications technology (ICT) hub in the Asia-Pacific region, we have reached out to a wider audience via various incubation programmes to the incubatees and start-ups, events that aim to build awareness and interests of ICT in the community as well as professional conferences that further strengthen the ICT competency of the community and the ecosystem as a whole.

### Extension of our Three-Year Strategic Plan

Driven by our strong commitment to nurture new ICT talent, we launched in late 2010 a three-year strategic plan with an initial investment of HK\$100 million. Since then, we have been witnessing a number of positive returns from this investment including an increase of close to 600% and over 180% in the applications of our "Cyberport Creative Micro Fund (CCMF)" and "Cyberport Incubation Programme" respectively.

The number of events we organised in Cyberport also continued to grow during the year. In total, we were involved in staging 260 events that attracted over 58,000 participants from all over the world. Through the 100 partnerships we have established in the Mainland, across Asia, the US and Europe, we continued to see encouraging results in terms of internship placements, business and pitching opportunities for our students and start-ups.

I was particularly delighted to see our efforts directed at young people — who are the future of our industry — begin to pay off. As a result of the initiatives we have taken, many young people have had the opportunity to learn about ICT for the first time in their lives. Their rapidly-growing interest in ICT is reflected in the rising popularity of our 50 youth-targeted events, which attracted over 20,000 young participants. We have also been successful in raising the awareness and interest of the general public about the ICT industry.

本人非常榮幸向各位提呈2013/14財政年度的年報，這是香港數碼港管理有限公司（「數碼港」）自2011年向外公布公司策略、倡議、成果和各項工作進展以來的第三份年報。

隨著在香港、亞太區和海外市場網絡的不斷拓展，於回顧期間數碼港在各方面均取得非凡成就。為了將數碼港打造成亞太區的資訊和通訊科技（ICT）業界的領先樞紐，我們透過推出各項培育計劃予受培育公司和初創企業、舉辦活動提高大眾對ICT的認識和興趣，並舉辦有助進一步加強社區在ICT業界的實力和整體生態環境的專業會議，擴大受眾層面。

### 延續數碼港的三年策略性計劃

在致力培養新晉ICT人才的強烈使命感驅使下，數碼港於2010年年底推出三年策略性計劃，初期投資1億港元。計劃推出後，「數碼港創意微型基金」接獲的申請上升近600%，而「數碼港培育計劃」的申請亦增加逾180%，反映兩項計劃均受社會歡迎，成績斐然。

年內數碼港舉辦的活動不斷增加，全年共舉辦260項活動，吸引超過58,000名來自世界各地的參加者。藉著在內地、亞洲及歐美等地與過百家機構建立的夥伴關係，數碼港為學生提供的短期實習計劃、為初創企業提供的業務和演示機會各方面均取得理想成績。

年青人是業界的未來棟樑，眼見為他們付出的努力漸見成果，尤其令我欣慰。基於數碼港的多項倡議，讓年青人得以初次接觸ICT行業。數碼港針對年青人舉辦的50項活動深受歡迎，參加人數逾20,000人，足見年青人對ICT的興趣日益濃厚。在加強社會各階層對ICT行業的認識和興趣方面，數碼港的表現同樣出色。

We experienced many breakthroughs in our mission to become a leading information and communications technology (ICT) hub in the Asia-Pacific region, and laid a strong foundation for future growth.

數碼港取得了多項具發展性的突破，讓我們為本港資訊及通訊科技（ICT）業界奠定良好基石，向推動香港成為亞太區ICT樞紐的目標邁進一步。

As a result of the positive feedback for our first three-year strategic plan, it is clear that Cyberport is answering the needs of the growing ICT community in the region. The Board therefore decided to extend the plan for another three years with an additional investment of HK\$200 million in December 2013. Under the new three-year strategic plan, we will strengthen our one-stop platform for ICT start-ups and engage a wider audience with the aim of fostering local talent.

Starting from our home base in Hong Kong, we will direct more resources towards inspiring youth to participate in the ICT industry. As competitions and hands-on training are often more conducive to learning, we are planning to organise more of these activities. We also intend to offer a wider spectrum of activities for the younger generation to acquire practical working experience via "eHealth Record" and "e+startup", our local-oriented internship programmes. In addition, we will expand our internship programmes to more regions in Mainland and overseas, such as Silicon Valley.

Riding on the success of our platform for start-ups, we will increase close to 60% of awardees quota of our CCMF programme, which has already received an overwhelming number of high quality applications. We will also add 55% of admission quota for our Cyberport Incubation Programme in the coming three years in line with our strategic plan.

During the review period, we continued to help our grantees and incubatees enhance their pitching skills — a need that is growing among our community. With a focus on coaching graduated incubatees to compete on an international level, we have established the new "Cyberport Accelerator Support Programme", which brings together renowned mentors, former investment pitching winners and star coaches to assist them acquiring skills for securing funding support.

### Reaching Out to a Wider Audience

In past years, we have made a concerted effort to help Hong Kong technology start-ups gain a firm foothold in local and overseas markets. This effort began to bear fruit during the review period.

Understanding how important it is to connect start-up companies with potential partners and develop their competency skill sets, we organised a diverse range of activities designed to foster the growth of our community on a regional and global level. These included cross-region educational events, trade missions, competitions and overseas delegations. Across the border, we worked with our partners in Shanghai to find placements for students in Hong Kong via our "Hong Kong — Shanghai ICT Internship Programme", which has been attracting record numbers of applications year after year. Looking ahead, we plan to extend the geographical reach of all these programmes.

各界對數碼港首個三年策略性計劃反應積極，可見數碼港的倡議正回應區內ICT業界的需求。因此，董事局於2013年12月決定將計劃再延續三年，並增加投入資金2億港元。在新一期的三年策略性計劃下，我們將加強為ICT初創企業而設的一站式平台，擴大本港受眾的層面，以培育本港人才飛躍發展為目標。

數碼港紮根香港，將投放更多資源培育本地年青人投身ICT行業。我們計劃舉辦更多具學習效益的比賽和以實踐為主的培訓活動。我們亦有意讓年青人參與更多元化的活動，透過數碼港的本地實習計劃「電子健康紀錄職前實習計劃」和「e+創業」實習計劃吸收實戰工作經驗。此外，我們將擴大實習計劃的工作範圍至更多內地及海外地區(如矽谷)。

數碼港為初創企業而設的平台卓見成效，「數碼港創意微型基金」接獲大量高質素的申請，受資助名額將提高近60%。我們亦將配合策略計劃於未來三年將「數碼港培育計劃」的名額增加55%。

創投技巧對受資助者和受培育公司愈來愈重要，故數碼港於回顧期間不斷為他們提供這方面的培訓。我們已設立「數碼港加速器支援計劃」，重點教導已畢業的受培育公司在國際市場競爭，廣邀良師、創投比賽勝出者和優秀導師協助學員掌握籌集資金所需的技巧。

### 擴大受眾層

過去數年，我們作出多方面努力，協助香港從事科技行業的初創企業在本港和海外市場奠定紮實根基，喜見努力開始結出豐碩的果實。

數碼港深知，與潛在夥伴建立聯繫和發揮本身專長對初創公司而言是非常重要的，故此籌辦各類活動，針對扶助業界在亞太區甚至全球大展拳腳，包括跨地域的教育活動、貿易交流、比賽及外訪。內地方面，我們與上海的夥伴合作，透過「滬港資訊及通訊科技短期實習計劃」為香港學生提供實習機會，申請人數屢創新高。展望未來，我們計劃將同類計劃伸展至其他地區。

To prepare our incubatees for pitching local and global investors, every year we organise various short-term and long-term training courses and events to suit the needs of the ICT community. Among these is our bi-annual "Angel Pitching Training Programme", a three-month intensive training programme for pitching angel investors. We have also held our "Start-up Clinic" with representatives from Google, Microsoft, Hong Kong Business Angel Network, Tencent, Marks & Clerk, Ernst & Young and PricewaterhouseCoopers, among others, to mentor our incubatees on preparing business plans and pitching decks.

In addition to our strong network in the Mainland, we have been building our presence in the US, particularly in Silicon Valley where we have established partnerships with investors, incubators and accelerators. Through the relentless efforts of the incubatees and the advancement of the ecosystem Cyberport has been building, our incubatees have raised over HK\$100 million in accumulated angel investment funding.

Cyberport also supported many leading conferences, seminars, and trade-shows to provide our community with valuable opportunities to engage with international industry leaders, establishing contacts and exchanging ideas with industry icons and pioneers. One example was the "OpenStack Summit", a world-renowned international conference on cloud computing that was held outside the US for the first time. Our ability to attract such a reputable event to Hong Kong clearly demonstrates that Cyberport has achieved a solid standing in the global ICT industry. In the future, we will continue to explore opportunities for hosting more high-quality events in order to expand our community network at home and abroad.

We are also cultivating partnerships with industry associations in Asia, such as Japan's Knowledge Capital Association for organising a number of prestigious ICT events. During the upcoming review period, we will work with more similar associations in the region to create synergies and continue to strengthen our vision as the regional ICT hub in Asia-Pacific.

### Enhancing our World-class Technology and Facilities

At Cyberport, we are constantly introducing new cutting-edge technologies. One of the major technology enhancements we introduced during the review period was Hong Kong's first Community Cloud Platform, which allows our Cyberport tenants, Smart-Space companies, incubatees, grantees, alumni and subscribers to expand their business and operation in a more agile, cost-effective and collaborative manner.

為受培育公司向本港及全球的投資者的創投演示作好準備，我們每年均會因應ICT業界的需要舉辦各類短期及長期培訓課程，包括一年舉辦兩次的「數碼港天使創投演示計劃」，該為期三個月的計劃專為向天使投資者創投演示而設的密集式培訓課程。我們亦舉辦「Start-up Clinic」，邀請來自谷歌、微軟、Hong Kong Business Angel Network、騰訊、Marks & Clerk、安永會計師事務所及羅兵咸永道會計師事務所等機構的代表，就整理業務計劃和創投技巧為我們的受培育公司出謀獻策。

除了在內地建立強大網絡外，數碼港在美國的聯繫亦不斷擴大，尤其已在矽谷與投資者、培育公司和加速器公司建立夥伴關係。憑藉受培育公司的努力不懈和在數碼港積極推動下，受培育公司成功籌集逾1億港元天使基金。

數碼港亦支持大量重要會議、研討會和貿易展覽，為業界提供寶貴機會，認識國際同業領袖，以及與業界巨擘和先驅建立聯繫和交流意見。由享譽國際的雲端運算會議「OpenStack 峰會」首次移師到美國以外的地區舉行中可見一斑。數碼港能吸引如此大型的盛事在香港舉行，足證數碼港已在全球ICT行業享有一定知名度。日後我們將繼續發掘機會，主辦更多高質素的活動，務求擴大在本港及海外的網絡。

同時，數碼港亦致力與亞洲的業界商會，例如日本的知識之都建立夥伴關係，籌辦多項ICT盛事。於未來的日子，我們將與區內更多商會合作締造協同效應，逐步實現我們成為亞太區ICT業界樞紐的願景。

### 提升數碼港的世界級科技和設備

數碼港不斷引入嶄新的尖端科技，回顧期內的其中一項重大科技提升項目是推出香港首個社群雲端，讓數碼港的租戶、Smart-Space用戶公司、受培育公司、受「數碼港創意微型基金」資助人士、培育計劃畢業生和企業服務用戶可以更靈活和更具成本效益的協作方式擴展業務及營運規模。

Among those who enjoy this world-class infrastructure are the companies at our popular co-working Smart-Space facilities at Cyberport. Launched in 2009, Smart-Space provides ready-built accommodation, private rooms, workstations and flexi-space arrangements for more than 200 companies at very affordable rates. During the review period, we launched the 10,000 square feet Smart-Space 2 and within 6 months after its launch, Smart-Space IT Street and Smart-Space 3C, adding another 15,000 square feet of space to meet the growing demand of co-working space users. To facilitate the growth of ICT start-ups, we have started the construction of the fifth Smart-Space which is on schedule to be opened in September 2014.

This rapid increase in co-working spaces at Cyberport reflects our determination to assist start-ups by providing them with world-class facilities and support. In the future, we will continue to look at other cutting-edge technologies and infrastructure that will accelerate cooperation and collaboration in our community.

Another addition to our infrastructure during the year was our Mobility Experience Centre (MEC), built in partnership with the Hong Kong Wireless Technology Industry Association to promote the mobile industry. This permanent non-profit-making centre showcases mobile technologies with a strong focus on apps developed in Hong Kong. Open to members of the public, MEC is designed to facilitate the growth of the ICT industry both in Hong Kong and across the region.

### Award for Corporate Governance

As a public body, we are highly cognisant of our obligation to operate in a transparent and fully accountable manner. Therefore, we were especially pleased when our commitment to good corporate governance was recognised by the Hong Kong Institute of Directors (HKIoD) during the review period. HKIoD not only granted our Board the prestigious "Directors of the Year Awards 2013" but also the inaugural "Excellence in Board Diversity" commendation. Both awards acknowledge our Board's outstanding corporate governance as well as its responsible and effective leadership.

This was the first time the Board has received these awards, and I am confident they will inspire us to attain even higher standards of performance, transparency and accountability to our stakeholders and the community in Hong Kong.

現時租用數碼港深受歡迎的 Smart-Space 共用工作間的公司均可享用此世界級基礎設施。Smart-Space 於 2009 年推出，以相宜租金為 200 多家公司提供一應俱全的辦公室、獨立房間、固定和靈活工作站。於回顧期間，我們推出佔地 1 萬平方呎的 Smart-Space 2，其後 6 個月內推出 Smart-Space IT Street 及 Smart-Space 3C，令面積增加 1.5 萬平方呎，以滿足租戶對共用工作間日益增加的需求。為促進 ICT 初創企業的發展，數碼港已動工興建第五個 Smart-Space，預定於 2014 年 9 月啟用。

數碼港的共用工作間迅速增加，反映出我們矢志為初創企業提供世界級的設施和支援，以助其發展。展望未來，我們將繼續著眼其他可加快業界合作的尖端科技及基礎設施。

年內新增的設施還包括與香港無線科技商會合作成立，專為推廣移動通訊業而設的香港移動體驗中心。這個非牟利的永久性流動科技中心重點介紹香港研發的應用程式。香港移動體驗中心開放給公眾人士使用，旨在促進香港和亞太區的 ICT 行業發展。

### 企業管治獎項

作為一家公共機構，數碼港清楚明白必須以公開透明和高度問責的方式營運。數碼港董事局尤其感到欣慰堅持良好企業管治獲得香港董事學會的肯定。董事局不僅獲香港董事學會頒發 2013 年度「傑出董事獎」，同時獲得新設的「董事會多元化卓越嘉許」。兩項獎項印證董事局在企業管治方面表現突出以及發揮負責任而高效的領導。

這是董事局首次獲得上述獎項，本人深信這些獎項有助鞭策我們在爭取表現、保持透明度和對持份者及香港社會各界問責上精益求精。

### Acknowledgments

Our growth as an organisation and the success of our mission are due to the tireless efforts of our Board members, management and staff of Cyberport whose commitment to fostering tomorrow's IT Legends has been highly commendable.

I would like to take this opportunity to thank Herman HU Shao Ming and LEE Shing See who retired from the Board recently for their services and welcome two new members to our Board, Philip CHAN Ching Ho and Humphrey CHOI Chor Ching. I would also like to thank our Cyberport tenants, partners and allies for their support and cooperation during the review period.

Together, we have made tremendous strides in expanding our ICT community and supporting the development of the ICT industry, not only in Hong Kong but also on a global level. I look forward to seeing the continued progress of our mission and many more exciting breakthroughs at Cyberport in the years ahead.

**Paul CHOW Man Yiu**, GBS, SBS, JP  
Chairman  
Hong Kong Cyberport Management Company Limited

### 致意

數碼港得以在規模和達成使命上取得成就，全賴數碼港董事局成員、管理層及員工孜孜不倦，他們對成就明日 IT 傳奇的堅持值得高度讚揚。

本人謹此感謝自董事局退任的胡曉明和李承仕為數碼港作出貢獻，同時歡迎陳正豪和蔡楚清加入董事局，亦感謝數碼港租戶、合作夥伴和盟友於回顧期間鼎力支持和合作。

本著同心合力的精神，我們不再局限於香港，而是放眼全球擴展數碼港社區，以及支援 ICT 行業發展跨出一大步。期望未來數年見證數碼港在實踐使命上繼續邁步向前，再創佳績。

**周文耀**，GBS, SBS, JP  
主席  
香港數碼港管理有限公司

## Chief Executive Officer's Review 行政總裁報告



By providing the synergy and the fertile ground necessary for the cultivation of talent and innovation, the Cyberport community is building a thriving ICT industry in Hong Kong.

數碼港積極匯聚業界力量，  
建立培育人才和孕育創意的  
平台，推動香港ICT業界邁步向前。

Our vision at Cyberport is to become the preeminent ICT hub in the Asia-Pacific region and the leading force driving local economic growth in the ICT sector. During the review period, we succeeded in implementing a number of initiatives that fully reflect this vision.

Through the years, our teams at Cyberport have met countless ICT talents with a strong passion for developing brilliant ideas and launching them in the market. Some of their ideas have addressed existing problems, some have brought new concepts to light and others have made our lives more productive, pleasurable and convenient.

We fully share this passion. At Cyberport, we offer one of the most comprehensive series of programmes for ICT start-ups in the region advocating the growth of the ICT industry. Through the programmes we provide, we help young ICT talents give life to their visionary ideas and grow as professionals, while promoting the widespread adoption of ICT in society. Our ultimate goal in this is to solidify Hong Kong's reputation as a digital hub in the region, which in turn will attract more ICT players to the industry and Hong Kong, while spurring further innovation and synergy that will benefit us all.

### ICT Adoption and Youth Empowerment

At Cyberport, we feel strongly about the development of young ICT talents. We understand their needs, goals and aspirations as we ourselves were young once. We also understand what they require to grow and mature as professionals.

During the review period, we organised several programmes with the objective of making careers in ICT more attractive to students, giving young people opportunities to gain real-world work experience and engaging them in activities that sparked their creativity. One example, our year-long campaign in partnership with the Hong Kong Joint School Electronics and Computer Society, offered workshops, seminars, and competitions targeting secondary school students. We also held a series of home-grown contests for app and game developers as well as animation and coding competitions for children and teens that attracted more than 1,800 participants — an increase of more than 50% from the year before.

數碼港的願景是打造成亞太區首屈一指的ICT樞紐及帶動本港ICT業界取得經濟增長成果的主要動力。於回顧期間，我們成功推行多項計劃，實踐願景。

多年來，我們遇過的ICT人才不計其數，他們既有精闢的構思，亦帶著滿腔熱誠，決心將構思落實並推出市場。有些構思解決生活問題，有些啟發新思維，亦有些提高生產力，令生活更美滿和方便。

數碼港同樣帶著熱誠，為區內的ICT初創企業提供連串多元化計劃，為促進ICT業界的發展提供助力。透過各項計劃，我們協助ICT年青才俊實現夢想，步向專業大道。同時將ICT普及化，矢志令香港作為亞太區ICT樞紐的聲譽更隆，從而吸納更多ICT人才入行及到香港發展，進一步提升創意及協同效益，令各界受惠。

### 推動ICT普及化和讓年青人發揮所長

數碼港深知培育年青ICT人才刻不容緩。我作為過來人，深切了解年青人的需要、目標和訴求，亦清楚他們由初出茅廬至步向專業人士期間的發展需要。

我們於回顧期間策劃的多項計劃，均旨在提高學生對投身ICT行業的興趣，讓年青人有機會從實際工作中汲取經驗，以及透過各項活動激發他們的創意。其中一個例子是我們與香港聯校電子及電腦學會合辦的全年計劃，提供中學生工作坊、研討會和比賽。我們亦舉辦連串為本港應用程式和遊戲開發商而設的本地比賽，以及為兒童和青少年而設的程式設計比賽，吸引逾1,800名參賽者，較去年增加超過50%。

To broaden the horizons of Hong Kong students, we organised the "Hong Kong — Shanghai ICT Internship Programme", a one-of-a-kind programme that gives youngsters the opportunity to work with Shanghai-based ICT companies in placements lasting up to 12 weeks. The record number of applications received is indicative of the fast-growing interest among young people for pursuing a career in ICT.

Knowing that some students are interested in developing their entrepreneurial potential and starting their own businesses, we launched a unique "e+startup" internship programme in partnership with the Cyberport Startup Alumni Association. This is the first such programme in which students can work side by side with the founders of our alumni companies and develop their pet projects.

In addition to these initiatives, we held close to 100 premium ICT events reaching over 29,000 industry professionals and members of the public. These included world-class conferences, seminars, training sessions and workshops, networking events, competitions, youth-based programmes and public activities. Two especially bright spots on our calendar were the "Digital Entertainment Leadership Forum 2013", which discussed the latest trends and technologies in digital media and entertainment, and the prestigious "Asia Pacific ICT Alliance (APICTA) Awards 2013", which recognises innovation in ICT across the Asia-Pacific region.

### One-stop Platform for Nurturing Start-ups

As part of our mission to support the development of a local ICT industry and contribute to economic growth, we continued to build a strong eco-system that helps nurture local start-ups and supports their development through all stages of their business lifecycle.

During the review period, we succeeded in attracting a growing number of tenants, from tech start-ups to established industry players seeking a Hong Kong base or entry point into regional markets. As of 31 March 2014, a total of 216 companies called Cyberport home — a significant rise of 66% in the number of companies since last year.

為擴闊香港學生視野，我們策劃「滬港資訊及通訊科技短期實習計劃」。年青人透過參加此獨有的計劃，在上海的ICT公司實習長達12星期。本年度接獲的申請數目打破歷年記錄，可見年青人對投身ICT行業的興趣愈來愈濃厚。

我們深諳有些同學有志發揮創業潛能，體驗創業滋味，數碼港遂夥拍數碼港創業學會首創「e+創業」實習計劃。此計劃開創同類計劃的先河，學生可透過此計劃加入由數碼港培育計劃畢業生創辦的公司工作，學生既能與創辦人共事，亦可盡情實踐個人實習項目。

除此之外，我們舉辦近百項優質ICT活動，包括國際性會議、研討會、培訓課程和工作坊、交流活動、比賽、為年輕人而設的計劃及其他公開活動，吸引逾29,000名業界專才和公眾人士參加。期內舉行的矚目盛事不得不提為探討數碼娛樂最新趨勢和技術的「數碼娛樂領袖論壇2013」，以及表揚亞太區ICT業界成就的「亞太資訊及通訊科技大獎2013」。

### 培育初創企業的一站式平台

數碼港以支持本港ICT行業的發展和促進經濟發展為己任，努力不懈營造有助培育本港ICT初創企業的利好環境及為這些公司的每個發展階段提供支援。

於回顧期間，數碼港的租戶數目不斷上升，包括從事ICT業務的初創企業，以及已發展成熟但有意在香港建立據點或以香港作為進軍區內其他市場的公司。截至2014年3月31日，共有216家公司選址數碼港，公司數目較去年大幅上升66%。

As a leader in promoting ICT, we give our tenants unrivalled support with state-of-the-art facilities that are truly world-class, including the next generation of cutting-edge industry tools essential to ensuring a robust information highway for the industry. We also recognised the need to constantly upgrade our infrastructure. For example, during the year we launched a new 4K Master Control Centre that will help to promote the growth of the local digital entertainment industry. This new facility — Hong Kong's first publicly available multi-format supported platform for 4K video production and screening — will play a vital role in the adoption of Ultra High Definition broadcasting in the region's digital entertainment industry, including film companies, production houses, content distributors and educational institutions.

Another major achievement was the launch of Hong Kong's first Community Cloud in November 2013. Three years in development, this Infrastructure as a Service is now available to all tenants, incubatees, Cyberport Creative Micro Fund (CCMF) grantees, Smart-Space company, alumni and Collaboration Centre subscribers. Users of the Cyberport Community Cloud embraced this new technology for its cost-efficiency and the improvement it contributes to the management of IT systems.

We also continued to encourage innovation and spark creativity through our CCMF and Cyberport Incubation Programme. Through this latter programme, we support the development of the Hong Kong ICT industry by offering services, training, financial assistance, facilities and networking opportunities to incubate companies in the early start-up phase. For both programmes, we received a total of 524 applications and admitted 75 application in the year.

We were very pleased to see our efforts on behalf of our incubatees paying off. As of 31 March 2014, our incubatees raised more than HK\$102.4 million in accumulated investment funding, won 158 local and international awards.

Based on the success of these programmes, we will increase our support for emerging ICT talents by raising the total number of CCMF grants to 150 projects. We will also initiate a CCMF Partner Programme and enlarge our Cyberport Incubation Programme to include another 150 incubatees in the next 3 years.

作為推動ICT發展的先鋒，數碼港的世界級先進設施為租戶提供有力支持，當中包括有利於業界高速傳送資訊的新一代信息技術／工具。我們同時不斷提升基礎設施，應付業界需要，例如年內我們推出促進本港數碼娛樂業發展的4K主控室。這項新設施是香港首個開放予公眾、支援4K解像度的多元化制式應用平台，該平台將在推動區內數碼娛樂業界（包括電影公司、製作公司、內容發行商及教育機構）採用超高清廣播技術上擔當重要角色。

另一項重大成就是香港首個社群雲端平台於2013年11月啟用。歷時三年開發，該基礎設施即服務現時可供所有租戶、受培育公司、受「數碼港創意微型基金」資助的公司、Smart-Space公司用戶、畢業生及協作中心用戶使用。數碼港社區雲的用戶均樂於採用此項新科技以達成成本效益及完善管理IT系統。

我們透過「數碼港創意微型基金」和「數碼港培育計劃」不斷鼓勵創新，啟發創意。就「數碼港培育計劃」而言，我們透過向尚處於起步階段的受培育公司提供商業服務、培訓、財務資助、設施和交流機會，助香港ICT行業的發展更上一層樓。上述兩項計劃年內共接獲524份申請，共批出75個項目。

數碼港喜見受培育公司紛紛實踐理想，付出的努力結出豐碩的成果。截至2014年3月31日，受培育公司成功籌得的投資基金累積超過1億2百40萬港元，先後贏得158項本地及國際獎項。

這些計劃成功，激勵我們加大支持力度。數碼港將把「數碼港創意微型基金」獲資助的項目名額增至150個，加大對新晉ICT才俊的支持。我們亦將推出「數碼港創意微型基金夥伴計劃」及擴大「數碼港培育計劃」的範圍，祈於未來三年再多培育150家公司。

### Collaborating for Success

Since our establishment more than 10 years ago, we have developed a far-reaching network of alliances, cooperative arrangements and strategic partnerships. We formed this network to stimulate the entrepreneurial spirit of new ICT talents and to foster a thriving start-up ecosystem within Hong Kong and throughout the region. It provides opportunities for our incubatees and start-ups to learn about the culture of other companies and markets as well as exchange technical ideas and talent in an environment of mutual support.

As these young companies begin to mature, this network will provide additional opportunities for funding and expansion into new markets. Partnerships include those with government bodies, investors, start-up communities, IT associations and educational institutions, not just in Hong Kong but in other markets as well, particularly in the Mainland and Silicon Valley in the US.

In Mainland, we worked with partners in Guangzhou, Shanghai and Beijing to support a number of joint activities. These included "SmartHK 2013 in Guangzhou", "TechCrunch Shanghai 2013", "Shanghai-Hong Kong Hackathon", "Cloud Connect China and Game Developers Conference" in Shanghai, and "ChinaBang Awards 2014" in Beijing. As a result of these initiatives, we were able to connect Hong Kong start-ups with entrepreneurs, investors and accelerators in the Mainland to explore business opportunities and establish a presence in the market.

In Hong Kong, we held close to 100 events during the review period, including the launch of "Global Entrepreneurship Week (GEW) China — Hong Kong" as a pilot programme. Highlights of GEW included the "Hong Kong Launch Ceremony cum Cyberport Demo Day", "Cyberport Hackathon 2013", "Guangdong-Hong Kong ICT Young Entrepreneurship Programme 2013 Boot Camp" and "Cyberport Startup Alumni Association Annual Gathering cum Closing Ceremony of GEW 2013". All of these activities were designed to inspire creative ideas among participants and take them to the next level in their entrepreneurial journey.

In the US, we built on our well-established network by forming new partnerships with leading investors and industry players, and participated prominent industry gatherings such as TechCrunch Disrupt SF 2013 in San Francisco, where we introduced Hong Kong ICT start-ups to global investors. The global network is vital for start-ups, one of our incubatees, Openball succeeded in raising US\$750,000 in angel funds after the US ICT delegation.

### 協作創佳績

數碼港成立至今超過十年，已發展成為一個具影響力的聯盟、協作和策略夥伴網絡。建立此網絡旨在激發新加入ICT行業的人才的企業精神，以及在香港以至整個亞太區營造理想的環境供初創企業茁壯成長，讓我們的受培育公司及初創企業有機會認識其他公司和領會市場的營商之道，彼此亦可在互相扶持的基礎上進行技術和人才交流。

隨著這些新晉公司日臻成熟，聯盟網絡將提供更多融資和拓展新市場的商機。我們的夥伴包括政府機關、投資者、初創企業、IT協會及教育機構，這個跨地域網絡，更伸延至內地和美國矽谷等其他市場。

內地方面，我們與來自廣州、上海和北京的夥伴合辦多項活動，包括在廣州舉辦「2013轉型升級•香港博覽」、在上海舉辦的「TechCrunch 2013創新峰會上海站」、「滬港雙城黑客馬拉松」、「全球雲計算大會中國站及遊戲開發商會議」及在北京舉辦「ChinaBang Awards 2014」。藉著這些活動，我們令香港的初創企業得以認識中國內地的企業家、投資者和創業加速器，從而在市場上發掘商機及建立據點。

香港方面，我們於回顧期內舉辦近百項活動，包括首推「全球創業週中國站 — 香港」。全球創業週的重點項目包括「『2013全球創業週中國站 — 香港』啟動禮暨數碼港大學生創業專案演示日」、「數碼港黑客馬拉松2013」、「2013粵港ICT青年創業計劃訓練營」及「數碼港創業學會週年聚會暨2013全球創業週中國站 — 香港閉幕禮」。所有活動的設計均旨在啟發參加者的創意和加速他們的創業成長。

美國方面，我們透過與主要投資者和業界人士建立新夥伴關係強化數碼港的環球網絡，並在三藩市參與享譽業界的聚會，如TechCrunch Disrupt SF 2013，藉此向全球投資者介紹香港的ICT初創企業。強大的環球網絡對初創公司尤其重要，培育公司Openball在參與矽谷外訪團後，成功籌得天使基金75萬美元。

We also led delegations to New York, Los Angeles and Texas and, in return, hosted delegations and speakers from the US at events such as the renowned "Silicon Dragon Hong Kong 2013" for providers of venture capitalists and entrepreneurs. During this event, the speakers advised companies and entrepreneurs on strategies for entering the China market.

To promote ICT development in the Mainland, we offered business support to Hong Kong SMEs through our Shanghai Representative Office and advised them on soft landings, collaboration and expansion opportunities in the Mainland ICT sector.

### Continuing our Mission

As of 31 March 2014, Cyberport remained in a healthy financial position. During the year, the Operating Centres incurred expenditure less income generated, of HK\$42 million, in connection with the Public Mission activities. Excluding the Company's contribution to Public Mission activities, operating profit before depreciation and tax amounted to HK\$139 million. With a sound financial footing, Cyberport is well placed to pursue its mission of becoming the premier ICT hub in Asia Pacific.

We have done much to advance our mission of becoming a regional ICT hub during the 2013/14 year. We not only increased the size and scope of our services by adding new cutting-edge infrastructure but also enhanced our support to incubatees and young ICT start-ups through different initiatives and programmes. Additionally, we broadened our international network to provide greater impetus for cross-border collaboration and business growth as well as a strong foundation for Hong Kong's long-term development as a digital economy.

It has been a very rewarding year for Cyberport and all of our stakeholders, and I am proud of what we have achieved together. For this, I would like to thank our management team and staff, the members of our Board, partners, allies and, of course, our tenants. With their continuing support, I know we can look forward to many more successful years ahead.

### Herman LAM Heung Yeung

Chief Executive Officer  
Hong Kong Cyberport Management Company Limited

我們率團出訪紐約、洛杉磯和德州，亦接待來自美國的代表團，也舉辦了「矽谷龍(香港)2013」等為創業投資專家和企業家而設的知名盛會。於活動上，講者為公司及企業家就有關開拓中國市場的策略提供不少真知灼見。

為促進內地的ICT發展，我們透過上海代表處為香港的中小企提供業務支援，並就如何在內地的ICT業界軟著陸、建立協作關係及尋求擴展機會提供寶貴意見。

### 再接再厲實踐使命

截至2014年3月31日，數碼港維持穩健的財政狀況。年內各營運中心在扣除所得收入後就公眾使命活動承擔的開支為4千2百萬港元。扣除投放於公眾使命活動的開支後，未計折舊及稅項的營運溢利為1億3千9百萬港元。在穩健的財政狀況支持下，數碼港具備所需條件成為亞太區重要ICT樞紐。

於2013/14年度，數碼港在致力成為亞太區ICT樞紐上邁進一大步，除了透過增添全新的尖端基礎設施擴大服務規模和範圍外，還推出不同措施和計劃加強支援受培育公司及ICT初創企業。此外，我們不斷拓展國際網絡，加大力度推動跨境協作及業務增長，為香港致力成為數碼經濟體的長遠發展奠下穩固根基。

對數碼港和持份者而言，本年度可算是豐收年，本人能與大家攜手共創佳績，亦與有榮焉，謹此感謝數碼港管理團隊和全體員工、董事局成員、業務夥伴、盟友和租戶。得到大家不懈的支持，我深信日後定能再創佳績。

### 林向陽

香港數碼港管理有限公司  
行政總裁



# Board of Directors 董事局

## Chairman 主席：

1 Paul CHOW Man Yiu 周文耀, GBS, SBS, JP

## Board Members 董事局成員：

2 Philip CHAN Ching Ho 陳正豪

(Appointed on 5 June 2014) (2014年6月5日獲委任)

3 Humphrey CHOI Chor Ching 蔡楚清

(Appointed on 5 June 2014) (2014年6月5日獲委任)

4 Rosanna CHOI Yi Tak 蔡懿德

5 Susie HO Shuk Yee 何淑兒, JP

6 George HONGCHOY Kwok Lung 王國龍

7 Edwin LEE Kan Hing 李根興

8 Gabriel PANG Tsz Kit 彭子傑

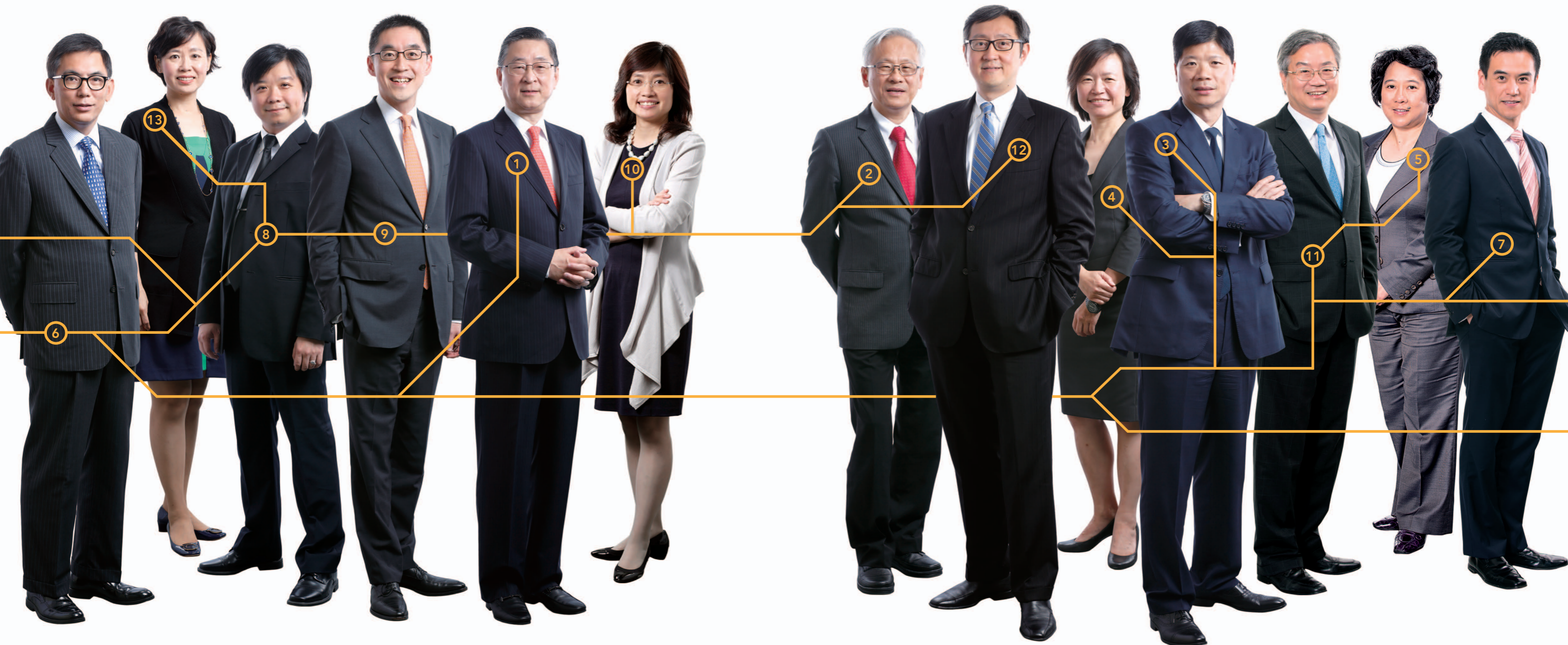
9 Douglas SO Cheung Tak 蘇彰德

10 Elizabeth TSE Man Yee 謝曼怡, JP

11 Alfred WONG Kwok Kuen 黃國權

12 Peter YAN King Shun 任景信

13 Jeny YEUNG Mei Chun 楊美珍



## BOARD OF DIRECTORS 董事局

### Chairman 主席

**Paul CHOW Man Yiu, GBS, SBS, JP**  
Chairman of Hong Kong Cyberport Management Company Limited

Mr Paul Chow retired as the Chief Executive and Executive Director of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited in January 2010. Prior to this, he was the Chief Executive, Asia Pacific (ex-Japan) Region, of HSBC Asset Management (Hong Kong) Limited from April 1997 to April 2003 as well as the Chief Executive of the Stock Exchange of Hong Kong and the Hong Kong Securities Clearing Company Limited from October 1991 to January 1997 and from January 1990 to October 1991 respectively.

Mr Chow is currently an independent non-executive director of the Bank of China Limited, an independent non-executive director of China Mobile Limited, a member of the Steering Committee on Innovation and Technology of the HKSAR Government and a member of the Asian Advisory Committee of AustralianSuper Pty Limited.

### Board Members 董事局成員

**Philip CHAN Ching Ho**  
(Appointed on 5 June 2014)  
Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University

Professor Philip Chan is the Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University. Professor Chan received his Bachelor of Science degree in Electrical Engineering (Highest Honor) from University of California at Davis, and obtained a Master of Science degree and a Doctor of Philosophy degree in Electrical Engineering from University of Illinois at Urbana-Champaign (UIUC). He taught at UIUC and then joined Intel Corporation in the US.

Professor Chan joined The Hong Kong University of Science and Technology in 1991 as a founding member, and served as the Head of the Department of Electronic and Computer Engineering, Director of Nanoelectronics Fabrication Facility, and Dean of Engineering. He is a Fellow of Hong Kong Institution of Engineering, a Fellow of the Institute of Electrical and Electronic Engineers and a Fellow of Hong Kong Academy of Engineering Sciences.

Professor Chan advised the HKSAR Government on the setting up of Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI) and is currently a Director and the Chairman of the Technology Committee of ASTRI. He is also a member of the Working Group on Manufacturing Industries, Innovative Technology, and Cultural and Creative Industries under the Economic Development Commission.

**周文耀, GBS, SBS, JP**  
香港數碼港管理有限公司董事局主席

周文耀先生於2010年1月退任香港交易及結算有限公司行政總裁及執行董事職位。在此之前，他曾於1997年4月至2003年4月擔任滙豐投資管理(香港)有限公司亞太(日本以外)地區總裁。周先生並分別曾於1991年10月至1997年1月及1990年1月至1991年10月擔任香港聯合交易所及香港中央結算有限公司行政總裁。

周先生目前擔任多個職位，包括中國銀行股份有限公司獨立非執行董事、中國移動有限公司獨立非執行董事、香港特區政府創新及科技督導委員會及AustralianSuper Pty Limited的亞洲顧問委員會成員。

**陳正豪**  
(2014年6月5日獲委任)  
香港理工大學常務及學務副校長

陳正豪教授現任香港理工大學常務及學務副校長。陳教授在美國加州大學戴維斯分校取得電機工程學士學位(最高榮譽)，並在美國伊利諾大學阿巴那香檳分校取得電機工程學碩士及哲學博士學位。陳教授曾任教伊利諾大學，其後加入美國英特爾公司工作。

陳教授於1991年加入香港科技大學，為大學的創校成員，及後升任電子及計算機工程學系主任、微電子學製造實驗室主任、工學院院長。陳教授是香港工程師學會院士、電機及電子學工程師聯合會院士及香港工程科學會院士。

陳教授曾建議香港特區政府成立香港應用科技研究院有限公司，並現為該公司之董事及科技委員會主席。此外，陳教授現為經濟發展委員會轄下的製造、高新科技及文化創意產業工作小組成員。

### Board Members 董事局成員

**Humphrey CHOI Chor Ching**  
(Appointed on 5 June 2014)  
Partner of PricewaterhouseCoopers

Mr Humphrey Choi is a partner of PricewaterhouseCoopers and has been with PricewaterhouseCoopers for 27 years. Mr Choi is the Hong Kong and Southern China Assurance Leader and is also the Hong Kong and China Middle Market Leader. He is a core member of PricewaterhouseCoopers' Global Network Middle Market Leadership Team, and a member of PricewaterhouseCoopers' Hong Kong and China Management Board.

Mr Choi has many years of audit and advisory experience, and works with a wide range of international and local clients, many of which are within the technology and telecommunication industry sectors. He also has tremendous experience in helping companies listed on the Hong Kong Stock Exchange (Main Board and GEM) and overseas stock exchanges.

Mr Choi is currently a member of the Administrative Appeals Board and a Director of Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited.

**Rosanna CHOI Yi Tak**  
Partner of CWCC

Ms Rosanna Choi, the Past Chairman of ACCA Hong Kong, has been serving the global body for professional accountants as a Hong Kong Committee member since 2002. She is currently a member of the ACCA (Global) Council, the Vice-chairperson of its Resource Oversight Committee, and the Chairperson of its Global SME Forum.

Ms Choi is a CWCC CPA partner and audit specialist, leading one of the audit teams. She chairs the firm's Training Committee and IT Committee, enhancing staff skills and productivity, and the effective use of information technology.

Ms Choi is also an Executive Committee member of Social Venture Hong Kong, a Council member of Hong Kong Baptist University, and the Vice-chairperson of its Finance Committee, and an Audit Committee member of the Urban Renewal Authority.

**蔡楚清**  
(2014年6月5日獲委任)  
羅兵咸永道會計師事務所合夥人

蔡楚清先生服務於羅兵咸永道會計師事務所超過27年，現為香港與華南地區審計部主管，並為中國及香港企業客戶服務部主管合夥人。除此之外蔡先生也是PricewaterhouseCoopers環球網絡中型市場領導層成員之一，以及中國普華永道和香港羅兵咸永道管理層委員會成員。

蔡先生擁有多年審計和業務諮詢經驗，為眾多國際和本地客戶提供服務，曾協助多家公司在香港交易所(包括主板和創業板)和海外證券交易所上市，具有豐富的上市經驗。

蔡先生的其他社會公職包括行政上訴委員會小組成員及香港應用科技研究院有限公司董事。

**蔡懿德**  
陳黃鍾蔡會計師事務所合夥人

蔡懿德女士是特許公認會計師公會(ACCA)香港分會前會長，自2002年起已擔任ACCA香港分會理事為業界服務。蔡女士現為ACCA環球總會理事，並為該總會之資源監察委員會副主席，及其環球中小企論壇主席。

蔡女士現為陳黃鍾蔡會計師事務所的合夥人和審計專家，負責該所其中一審計小組。她也負責該所的培訓委員會和資訊科技委員會，指導員工有效運用資訊科技，提高技能和工作效率。

蔡女士亦是香港社會創投基金執行委員會委員、香港浸會大學校董會委員及其財務委員會副主席，及市區重建局審計委員會成員。

## BOARD OF DIRECTORS 董事局

### Board Members 董事局成員

#### Susie HO Shuk Yee, JP

Permanent Secretary for Commerce & Economic Development (Communications & Technology)

Ms Susie Ho was Deputy Secretary for Financial Services (later renamed Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Financial Services)) from July 1999 to October 2003, Deputy Secretary for Health, Welfare and Food (Welfare) from October 2003 to July 2004, and Deputy Secretary for Health, Welfare and Food (Health) from July 2004 to November 2006. She was Director of Administration and Development in the Department of Justice from November 2006 to April 2012. She was Commissioner for Transport from July to early October 2012. Ms Ho has taken up the appointment of Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Communications and Technology) since 8 October 2012.

#### George HONGCHOY Kwok Lung

Executive Director and Chief Executive Officer of The Link Management Limited

Mr George Hongchoy is Executive Director and Chief Executive Officer of The Link Management Limited, with experience in investment banking, financial consulting and accounting in Asia and New Zealand. Mr Hongchoy is Chairman of the Supervisory Committee of the Tracker Fund of Hong Kong, Council member of The Hong Kong Institute of Directors and member of the Policy Research Committee of the Financial Services Development Council of the HKSAR Government. He is also a member of the Asia Executive Board of the Wharton School, Professor of Practice (Real Estate) at The Hong Kong Polytechnic University and Governor of the Canadian International School.

#### Edwin LEE Kan Hing

Founder & Chief Executive Officer of BridgeWay Advisors Group Limited

Mr Edwin Lee is the Founder and Chief Executive Officer of BridgeWay Advisors Group Limited, a leading entrepreneurial advisory firm that has sold over 1,000 businesses in Hong Kong. Mr Lee was the sole awardee of the 2010 Hong Kong Business Awards: Young Entrepreneur Award by DHL/South China Morning Post and named one of the 2011 Ten Outstanding Young Persons by Junior Chamber International Hong Kong. Mr Lee is a Chartered Financial Analyst (CFA) and a Certified Business Intermediary (CBI). He received his Bachelor of Science in Finance and Master of Science in Accounting from the University of Southern California, USA as well as Doctor of Business Administration (DBA) degree at the Hong Kong Polytechnic University with a research focus in entrepreneurship. In 2014, he earned the 3-year Owner/President Management Program at Harvard Business School.

#### 何淑兒, JP

商務及經濟發展局常任秘書長(通訊及科技)

何淑兒女士於1999年7月至2003年10月出任財經事務局副局長(後改稱財經事務及庫務局副秘書長(財經事務))，於2003年10月至2004年7月出任衛生福利及食物局副秘書長(福利)，並於2004年7月至2006年11月出任衛生福利及食物局副秘書長(衛生)。她於2006年11月至2012年4月出任律政司政務專員，並在2012年7月至10月初出任運輸署署長。何女士由2012年10月8日起出任商務及經濟發展局常任秘書長(通訊及科技)。

#### 王國龍

領匯管理有限公司執行董事及行政總裁

王國龍先生為領匯管理有限公司之執行董事及行政總裁，擁有於亞洲及紐西蘭之投資銀行、金融顧問及會計行業之廣泛經驗。王國龍先生為盈富基金之監督委員會主席、香港董事學會之理事會成員及香港特別行政區金融發展局之金融發展研究小組成員。彼亦為華頓商學院亞洲執行董事會成員、香港理工大學專業應用教授(房地產)以及香港加拿大國際學校之董事。

#### 李根興

盛滙商機創辦人及行政總裁

李根興先生是盛滙商機創辦人及行政總裁。盛滙商機現時為香港具領導性的創業顧問公司，已完成超過一千宗的生意轉讓。李先生於2010年獲DHL/南華早報選為「香港商業獎：青年企業家」唯一得主及於2011年獲國際青年商會香港總會評選為「十大傑出青年」。李先生持有特許金融財務分析師(CFA)及特許生意轉讓經紀(CBI)等專業資格。李先生畢業於美國南加州大學，榮獲金融理學士學位及會計理碩士學位。李先生並於香港理工大學完成修讀工商管理博士學位，主修創業研究，及於2014年哈佛大學商學院完成為期三年的東主/總裁管理課程。

### Board Members 董事局成員

#### Gabriel PANG Tsz Kit

Managing Director of Firedog Creative Company Limited

Mr Gabriel Pang is currently the Managing Director of Firedog Creative Company Limited and has more than 16 years of experience in IT and Creative industries in Hong Kong. Mr Pang is one of the pioneers in Hong Kong's game development field, and founded the famous game company "Firedog Studio" in 1999. He has been the chairman of Hong Kong Digital Entertainment Association since 2008, and puts a lot of efforts into promoting Hong Kong's digital entertainment industry.

#### Douglas SO Cheung Tak

Executive Director, Charities/General Counsel of The Hong Kong Jockey Club

Mr Douglas So is a solicitor of Hong Kong. He joined The Hong Kong Jockey Club in 2000 and currently serves as its Executive Director of Charities, General Counsel and Company Secretary.

Mr So is the Secretary of the Hong Kong Committee for UNICEF; a director of the Community Chest of Hong Kong; a member of: the Societal Engagement Task Force under the Commission on Poverty, the Board of Management of the Jockey Club Centre for Positive Ageing; the Committee on Research and Development of Chinese Medicines; the Selection Committee of Innovation and Technology Scholarship Award Scheme; the EXCEL3 Advisory Committee of the University of Hong Kong; the Steering Committee of CUHK Jockey Club Initiative Gaia and the Management Committee of the Jockey Club Design Institute for Social Innovation of the Hong Kong Polytechnic University.

Mr So is also a Trustee of the Hong Kong Jockey Club Music and Dance Fund; a director of Chun Tok School and an adviser of Foodlink.

#### 彭子傑

火狗創意有限公司董事總經理

彭子傑先生現為火狗創意有限公司之董事總經理，於香港資訊科技界及創意產業擁有超過16年經驗。彭先生於1999年成立知名遊戲研發公司火狗工房，是香港電腦遊戲軟件開發先驅者之一。自2008年，彭先生就擔任香港數碼娛樂協會主席一職，積極推動業界發展。

#### 蘇彰德

香港賽馬會慈善事務執行總監/首席法律顧問

蘇彰德先生是香港事務律師。蘇先生於2000年加入香港賽馬會，現為慈善事務執行總監/首席法律顧問，並兼任公司秘書長。

蘇先生現為聯合國兒童基金香港委員會秘書、香港公益金董事、扶貧委員會社會參與專責小組委員、賽馬會耆智園管理委員會成員、中藥研究及發展委員會成員、創新科技獎學金計劃甄選委員會成員、香港大學「睿智計劃」諮詢委員會委員、香港中文大學賽馬會地球保源行動督導委員會成員以及香港理工大學賽馬會社會創新設計院管理委員會委員。

蘇先生亦為香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金受託人、真鐸學校校董以及膳心連顧問。

## BOARD OF DIRECTORS 董事局

### Board Members 董事局成員

#### Elizabeth TSE Man Yee, JP

Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)

Ms Elizabeth Tse was Deputy Secretary for the Treasury (later renamed Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)) from July 1999 to April 2006, Director of Administration from April 2006 to October 2007, Permanent Secretary of the Chief Executive's Office from October 2007 to April 2010 and Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Communications and Technology) from 26 April 2010 to 24 July 2012. She has taken up the appointment of Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) since 25 July 2012.

#### 謝曼怡, JP

財經事務及庫務局常任秘書長(庫務)

謝曼怡女士於1999年7月至2006年4月出任庫務局副局長(後改稱財經事務及庫務局副秘書長(庫務))，2006年4月至2007年10月出任行政署長，2007年10月至2010年4月出任行政長官辦公室常任秘書長，並於2010年4月26日至2012年7月24日出任商務及經濟發展局常任秘書長(通訊及科技)。謝女士由2012年7月25日起出任財經事務及庫務局常任秘書長(庫務)。

#### Alfred WONG Kwok Kuen

Mr Alfred Wong was the Chief Technology Officer and Head of Information Technology Division of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEx) since April 2004 until he retired in September 2010. Earlier in his career, Mr Wong had held several other senior IT positions at the HKEx and the Stock Exchange of Hong Kong since rejoining the Stock Exchange of Hong Kong in November 1992. Mr Wong was a project leader at the Australian Stock Exchange and a consultant application engineer at Australia's Westpac Banking Corporation between 1987 and 1992.

#### 黃國權

黃國權先生自2004年4月起出任香港交易及結算有限公司(港交所)首席科技總監及資訊技術科主管，直至2010年9月退休。在之前的職業生涯中，黃先生曾於1987至1992年期間任職澳洲證券交易所的項目主管，以及澳洲西太平洋銀行的應用顧問工程師，並於1992年11月重返香港證券交易所後，先後於港交所及香港證券交易所擔任資訊技術部門的多個高級職位。

#### Peter YAN King Shun

Executive Director and Chief Executive Officer of SUNeVision Holdings Limited

Mr Peter Yan is the Executive Director and Chief Executive Officer of SUNeVision Holdings Limited, where he is responsible for the group's overall business operations, including Data Centres, SMATV, Network and Connectivity services.

#### 任景信

新意網集團有限公司執行董事及行政總裁

任景信先生現任新意網集團有限公司執行董事及行政總裁，負責該集團於數據中心、衛星電視共用天線、網絡接駁服務等業務。

With extensive experience serving on a range of public services committees, including the Transport Advisory Committee and the Solicitors Disciplinary Tribunal Panel, Mr Yan is also a member of the Assessment Panel of the Innovation and Technology Support Programme of the Government Innovation and Technology Fund, the Advisory Committee for the Master of Science in Information and Technology Management at The Chinese University of Hong Kong and a life-time Fellow and Vice President of the Hong Kong Computer Society.

任先生同時參與多項社會公職，包括交通諮詢委員會，律師紀律審裁團等，亦為政府創新及科技基金旗下「創新及科技支援計劃」評審委員會委員、香港中文大學資訊及科技管理理學碩士的諮詢委員會委員，香港電腦學會副會長及終身資深會員。

### Board Members 董事局成員

#### Jeny YEUNG Mei Chun

Commercial Director of MTR Corporation Limited

Ms Jeny Yeung is the Commercial Director and a Member of the Executive Directorate of MTR Corporation Limited. Ms Yeung is a fellow of the Chartered Institute of Marketing. She is also a member of the Marketing Management Committee of the Hong Kong Management Association, the Advisory Committee on Publicity and Public Education in Innovation and Technology of the Innovation and Technology Commission of the HKSAR Government, and the Infrastructure Development Advisory Committee of Hong Kong Trade Development Council.

#### 楊美珍

香港鐵路有限公司商務總監

楊美珍女士現任職香港鐵路有限公司商務總監及執行總監會成員。楊女士為英國特許市務學會的資深會員，亦為香港管理專業協會銷售管理委員會委員、香港特區政府創新科技署創新科技宣傳及公眾教育諮詢委員會委員以及香港貿易發展局基建發展服務諮詢委員會委員。

### Retired Directors 已退任之董事局成員

#### Herman HU Shao Ming, BBS, JP

(Retired on 4 June 2014)

Chairman of Ryoden Development Limited

Mr Herman Hu is the Chairman of Ryoden Development Limited. He serves as a Deputy of the 12th National People's Congress of the People's Republic of China. Apart from this, he is the Council Chairman of City University of Hong Kong, a member of the Hong Kong Sports Commission, a member of the Council on Human Reproductive Technology and an Independent Non-Executive Director of i-CABLE Communications Limited.

#### 胡曉明, BBS, JP

(於2014年6月4日退任)

菱電發展有限公司主席

胡曉明先生現任菱電發展有限公司主席。胡先生為第十二屆全國人民代表大會港區代表。除此之外，他亦為香港城市大學校董會主席、香港體育委員會委員、人類生殖科技管理局成員及有線寬頻通訊有限公司之獨立非執行董事。

#### LEE Shing See, GBS, OBE, JP

(Retired on 4 June 2014)

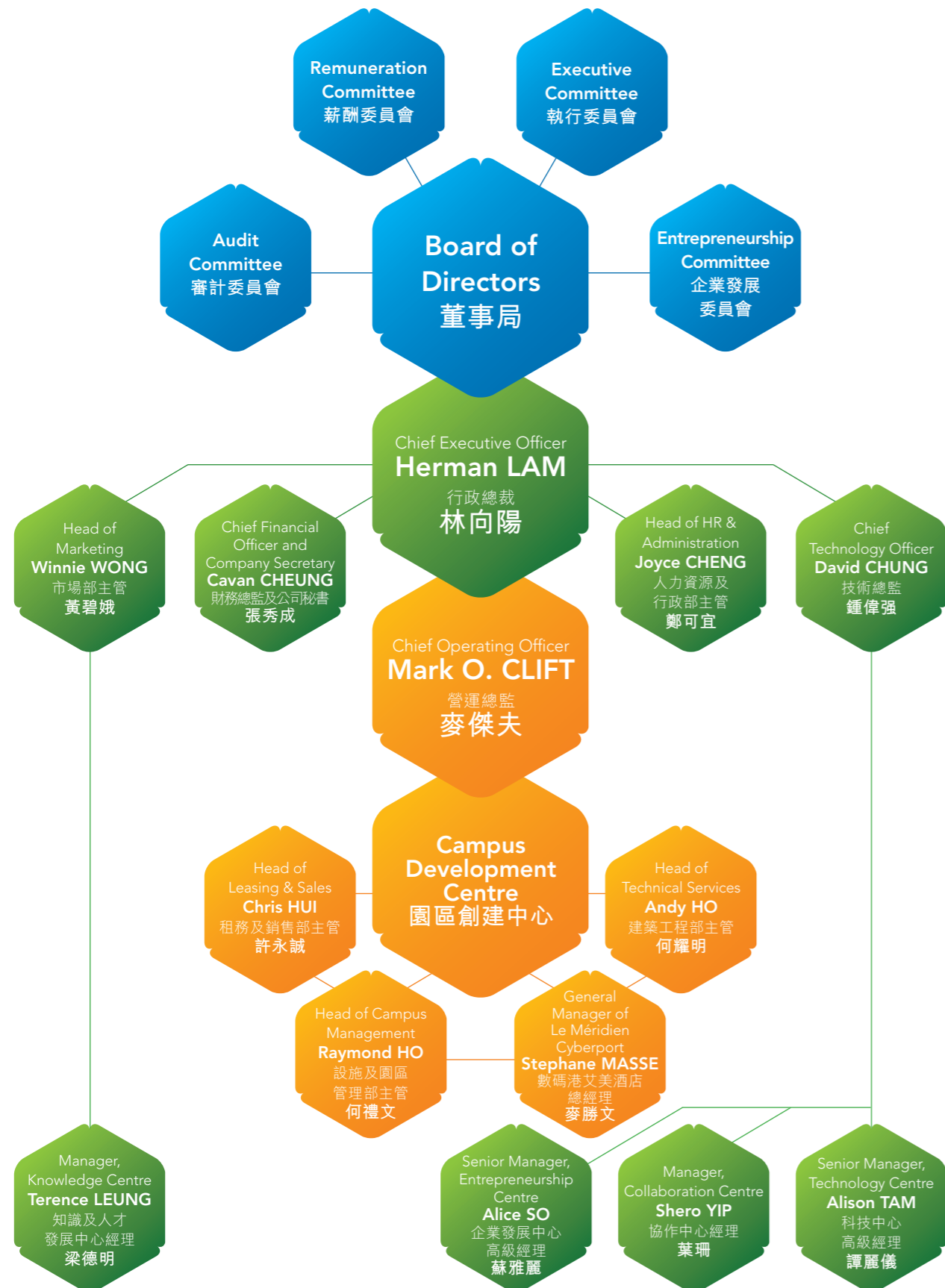
Mr Lee Shing See is a fellow of both the Hong Kong Institution of Engineers and the Institution of Civil Engineers (UK), as well as a former Secretary for Works of the HKSAR Government. He is the Chairman of the Construction Industry Council, a Board member of the Hong Kong Airport Authority, a member of the Development Committee of the West Kowloon Cultural District Authority and the Convenor of the Panel on Promoting Testing and Certification Services in Construction Materials Trade. He also serves as a member of the Education, Employment and Training Task Force of the Commission on Poverty, and the Vice Chairperson of the CreateSmart Initiative Vetting Committee.

#### 李承仕, GBS, OBE, JP

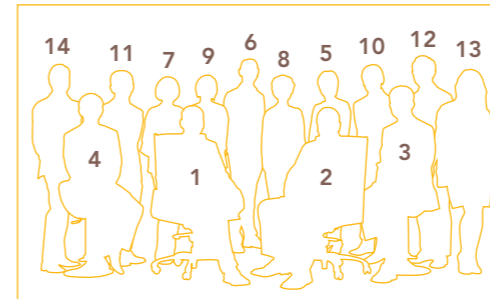
(於2014年6月4日退任)

李承仕先生為香港工程師學會及土木工程師學會(英國)資深會員，曾任香港特區政府工務局局長。李先生現任建造業議會主席、香港機場管理局董事會成員、西九文化區管理局發展委員會成員及推動建築材料行業檢測和認證服務小組召集人。他現時並出任扶貧委員會之教育、就業和培訓專責小組成員，以及創意智優計劃審核委員會之副主席。

# Corporate Structure 公司架構



# Our Management Team 我們的管理團隊



- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 Herman LAM 林向陽    | 8 Alice SO 蘇雅麗        |
| 2 Mark O. CLIFT 麥傑夫 | 9 Alison TAM 譚麗儀      |
| 3 Cavan CHEUNG 張秀成  | 10 Raymond HO 何禮文     |
| 4 David CHUNG 鍾偉強   | 11 Andy HO 何耀明        |
| 5 Winnie WONG 黃碧娥   | 12 Chris HUI 許永誠      |
| 6 Terence LEUNG 梁德明 | 13 Joyce CHENG 鄭可宜    |
| 7 Shero YIP 葉珊      | 14 Stephane MASSE 麥勝文 |



# Corporate Information

## 公司資料

### Address

#### Hong Kong Cyberport Management Company Limited

Units 1102-1104, Level 11, Cyberport 2  
100 Cyberport Road, Hong Kong  
Tel: (852) 3166 3800  
Fax: (852) 3166 3118  
Email: enquiry@cyberport.hk  
Website: www.cyberport.hk

#### Shanghai Representative Office

Unit 204B, 2/F, 1 KIC, KIC Plaza, 234 Song Hu Road,  
Yang Pu District, Shanghai, PRC  
Tel: (86-21) 55122815  
Fax: (86-21) 55122816

### Auditor

KPMG

### Principal Bankers

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited  
The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Limited  
Bank of China (Hong Kong) Limited  
DBS Bank (Hong Kong) Limited

### Solicitors

Mayer Brown JSM

### Company Secretary

Cavan Cheung

### 地址

#### 香港數碼港管理有限公司

香港數碼港道100號  
數碼港2座11樓1102至1104室  
電話: (852) 3166 3800  
傳真: (852) 3166 3118  
電郵: enquiry@cyberport.hk  
網址: www.cyberport.hk

#### 上海代表處

中國上海市楊浦區淞滬路234號  
創智天地科教廣場1號樓204B室  
電話: (86-21) 55122815  
傳真: (86-21) 55122816

### 核數師

畢馬威會計師事務所

### 主要往來銀行

渣打銀行(香港)有限公司  
香港上海滙豐銀行有限公司  
中國銀行(香港)有限公司  
星展銀行(香港)有限公司

### 律師

孖士打律師行

### 公司秘書

張秀成